

ЯЗЫКОВОЕ РАЗВИТИЕ ПОЛИЭТНИЧЕСКОГО РЕГИОНА

Автор: Я. З. ГАРИПОВ

ГАРИПОВ Ягфар Закирович - кандидат философских наук, профессор Камской государственной инженерно-экономической академии (E-mail: atgarip@yandex.ru).

Аннотация. Рассматриваются вопросы языкового развития полиэтнического населения региона (на примере Татарстана) во взаимосвязи с этническими и демографическими проблемами. Показано, что языковые трансформации существенно влияют на этнодемографические процессы, духовный потенциал этноса. Повышение языкового самосознания этносов расценивается как важнейший фактор сохранения их родных языков.

Ключевые слова: население полиэтническое * лингводемография * язык государственный * язык родной * развитие языковое * самосознание языковое * политика языковая

В условиях усиления полиэтничности населения различных территорий научная и практическая значимость разработки проблем языково-культурного развития заметно возрастает. Язык - неотъемлемое свойство народа, качественная его характеристика, условие существования и всестороннего развития.

Важный потенциал гармоничного языкового развития полиэтнического населения заключен в согласованном взаимодействии языковых политик Федерального Центра и субъектов федерации. Прошло около 20 лет с начала правовых изменений статуса языков Российской Федерации. Во всех регионах русский язык сохраняет доминирующие позиции, будучи государственным языком, важнейшим средством межнационального общения и массовых коммуникаций. Все национальности России объективно заинтересованы в его полнокровном функционировании. Большинство республик, входящих в РФ, ввели в действие законы о языках, придав государственный статус русскому языку и языку своих титульных (коренных) народов. Наиболее продвинутой республикой в реформировании функционального статуса языков является Татарстан. По данным Всероссийской переписи населения 2002 г., население РТ объединяет более 140 национальностей; основную часть его составляют татары (52,9%) и русские (39,5%).

С целью реализации Закона "О языках народов РСФСР" (1991 г.), Закона РТ "О языках народов РТ" (1992 г.) была разработана и принята "Государственная программа РТ по сохранению, изучению и развитию языков народов РТ" на 1994 - 2003 гг. и на 2004 - 2013 гг. Сделано многое по претворению в жизнь этих документов, становится фактом возможность выбора в республике языка воспитания и обучения. По данным Министерства образования и науки Татарстана, в 2009 г. функционировали 1061 татароязычная и 888 русскоязычных школы. Обучались на родном языке 100% русских и 48,4% татарских детей. Работали 32 гимназии с русским этнокультурным компонентом, реализовалась целевая программа "Русский язык в Татарстане". Гармоничное языковое развитие полиэтничного населения обеспечивают 120 чувашских школ (7392 ученика), 21 марийская (850), 5 мордовских (103), 41 удмуртская (1086), башкирская (12), еврейская (221) школы. В 44 воскресных школах при национально-культурных автономиях изучались 28 языков народов, населяющих республику.

Вместе с тем, определенные трудности языкового развития населения связаны с отсутствием федеральных целевых программ по сохранению и развитию языков

народов Российской Федерации. Указом Президента РФ от 21.06.2007 г. образован Фонд "Русский мир", целью которого является популяризация русского языка. Напрашивается вопрос: почему бы не создать Фонд сохранения и развития языков народов России? Есть Программа поддержки развития русского языка, однако отсутствует внятная политика Центра в отношении языков коренных народов России.

Атлас вымирающих языков, опубликованный ЮНЕСКО, предупреждает об угрозе исчезновения в Российской Федерации 136 языков [Аргументы недели, 2010]. Сложная языковая ситуация складывается для титульных этносов, расселенных дисперсно среди других этнических общностей вне пределов своих республик. Так российских татар в Татарстане проживает только 36%. 5 - 6% российских татар имеют возможность получать школьное образование на родном языке. По данным переписи 2002 г., лишь 73% татарской диаспоры в России в той или иной мере владеет родным языком. В демократической федерации в принципе обеспечены условия для сохранения и развития родных языков во всех регионах. Это показывает опыт Татарстана. По переписи 2002 г., 86,5% чувашей владеют родным языком, тогда как в национальной республике таковых 85,8%. Среди татарстанских удмуртов владеют родным языком 87,4%, а в своей республике - 71,8%. Соответствующие показатели для марийцев - 74,5% и 78,5%, для мордвы - 79% и 84,6%. Интересно отметить, что первая полная средняя школа с обучением на удмуртском языке была открыта в Татарстане.

Появление современных методов измерения социальных процессов, применение математико-статистических методов их анализа обеспечивают получение принципиально новых научных результатов, дают возможность разработки оригинальных научных направлений, более тонкой (дробной) дифференциации отдельных наук. Так, И. А. Гундаров говорит о формировании "психодемографии", изучающей связь между психическими и демографическими явлениями [Гундаров, 2001: 35, 61]. Исследование языкового развития народов, его взаимосвязи с этнической ассимиляцией, а также влияния последней на численность контактирующих этносов позволяет говорить о становлении еще одной отрасли демографической науки - *языковой демографии (лингводемографии)* [Лепретре, 2000: 85].

Безусловно, языковые процессы напрямую не влияют на такие демографические параметры, как рождаемость и смертность. Существует точка зрения, согласно которой "национальная принадлежность - не врожденное человеческое свойство" [Геллнер, 1991: 34]. Действительно, с математической точностью мы не можем определить национальность новорожденного, однако ее можно прогнозировать с высокой статистической вероятностью, учитывая, во-первых, национальность отца и матери, во-вторых, язык его будущей социализации. Все-таки абсолютное большинство детей воспитывается в семьях. В семье русских родителей, с русским языком социализации вряд ли будет воспитан татарин, якут или кто-либо другой. Не влияя непосредственно на процессы рождаемости, культурно-языковая социализация безусловно сказывается на отнесении ребенка к той или иной этнической общности, оказывая тем самым прямое воздействие на численность данного этноса.

Русский мыслитель И. А. Ильин писал о необходимости акцентировать внимание на том, что ребенок должен: 1) начать говорить и пытаться излагать свои мысли на родном языке; 2) слышать русскую песню еще в колыбели; 3) получить через молитву источник духовной силы - русской силы и т.д. [Ильин, 1992: 5 - 77]. Популярному в России писателю Р. Мир-Хайдарову принадлежат слова, что он "родился, живет и умрет- татарин". По словам первого президента Татарстана М. Ш. Шаймиева, "нация и вера у нас в генах". Подобные высказывания не могут быть восприняты исключительно как литературная метафора. Огромные усилия титульных народов республик России были направлены на ревитализацию, возрождение функций родных языков. Если в начале 1990-х гг. 10,6% татарских детей в Республике Татарстан воспитывались в дошкольных учреждениях на родном языке, то сейчас таковых около 65%.

Уникальные данные, полученные Л. Л. Рыбаковским на современном статистическом материале, свидетельствуют, что чем более высока доля русского населения

на той или иной территории России, тем выше мера сокращения продолжительности жизни [см.: Национальная идентичность..., 2009: 12]. Так русская этничность обычно регистрируется при рождении и смерти. Проживая жизнь, социализируясь в традиционных формах - семье и образовательных учреждениях, человек уходит из нее, вполне определившись в абсолютном большинстве случаев в культурно-языковой ориентации, а значит - представителем этнической общности (национальности).

Близостью тех или иных языков иногда могут воспользоваться для того, чтобы повышать численность одного этноса за счет другого. К примеру, используя сходство башкирского и татарского языков в ходе переписи 2002 г., многих татар в Республике Башкортостан записывали башкирами. По оценкам некоторых исследователей, такая искусственная прибавка численности титульного населения составила около 250 тыс. человек.

Влияние языкового развития на миграцию вполне очевидно и не вызывает у исследователей каких-либо сомнений. В советское время существенным фактором повышения миграционной активности коренных народов трудоизбыточных среднеазиатских республик считалась распространенность языка межнационального общения (русского). Предпринимались значительные усилия по ее интенсификации. Радикальные социально-политические, экономические трансформации, развал СССР и образование новых независимых государств, приведшие к изменению статуса русского языка в этих республиках, в значительной степени обусловили отток русского и русскоязычного населения.

Для коренных (титульных) народов республик России существенным, значимым фактором демографического неблагополучия выступает *процесс ассимиляции*, этнического вырождения, "растворения" в численно или социально преобладающем иноэтническом окружении. Приоритеты национальной политики на определенной территории, "ограничение сферы применения национального языка с последующим его полным изъятием из обращения" выступают важными факторами ассимиляционных процессов, "проявляющихся в том, что группа людей, принадлежащих к уже сформировавшимся этносам, оказавшись в тесном контакте с другим народом или в его среде, воспринимает его язык, культуру, обычаи". В последующих поколениях происходит полная смена национальной самоидентификации (причисление себя к данному народу). Существенный фактор ассимиляции - межэтнические браки [Демографический..., 2003: 12 - 13]. Как отмечает академик АН РТ М. З. Закиев, "на темпы воспроизводства населения нерусских народов влияет не только снижение рождаемости, но и то, кем записывают родители своих детей, и кем записывается молодежь при переписи населения" [Национальная идентичность..., 2009: 38].

Эффективная национальная политика предполагает учет и реализацию *этнических аспектов социально-демографических процессов*. "Ни один народ в мире, особенно народ, организованный в государство, - отмечал Н. С. Трубецкой, - не может добровольно допустить уничтожения своей национальной физиономии во имя ассимиляции, хотя бы с более совершенным народом" [Трубецкой, 1995: 63 - 64]. В любой многонациональной стране при значительном численном или социально-культурном превосходстве одного из контактирующих этносов ассимиляция неизбежна. Однако стремление целенаправленно "подталкивать" этот процесс представляется неприемлемым, как и стремление его полностью остановить. Речь не идет об этническом изоляционизме. В нашем случае можно говорить о проблеме демографического неблагополучия в развитии этноса. Искусственная деэтнизация России - тупиковый путь развития ее народов.

Языковые трансформации населения в ходе социально-экономического развития и реализация государством целенаправленной языковой политики существенным образом определяют этнодемографические процессы, воспроизводственный потенциал этноса, численность контактирующих этносов как отдельных республик (регионов), так и страны в целом. Не отвечающей потребностям сохранения этнокультурного многообразия России, ведущей к этническому вырождению и оторванной от реалий

представляется нам научная рекомендация "противостоять аргументу..., что утрата, точнее смена языка однозначно ведет к утрате этнической идентичности и к исчезновению отдельного народа" [Тишков, 2001: 219].

В действительности демографическое взаимодействие в значительной мере проявляется в языковых процессах. Полная этническая трансформация как бы подготавливается языково-культурной [см.: Козлов, 1975; Гарипов, 1989]. Исследуя итоги переписи 1959 г. и выделяя в ней 108 языковых групп, П. А. Сорокин отмечал, что "значительная часть... нерусских национальностей уже "русифицирована" и ассимилирована: в переписи 1959 г. от 2 до 80 процентов этих этнических групп назвали русский язык своим родным языком. Следовательно, "русифицированная" часть ранее нерусской этнической группы может рассматриваться как часть русской нации" [Сорокин, 1994: 34].

Перед проведением переписи 2002 г. в научной среде, средствах массовой информации дискутировался вопрос о несовершенстве ее языкового блока. Но справедливости ради надо отметить ее несомненное достоинство: мы впервые узнали о количестве не знающих родного языка как в целом по России, так и в ее республиках (регионах). Ведь все предыдущие послевоенные переписи спрашивали респондента о том, какой язык он считает родным и каким языком владеет в качестве второго. Из 5,5 млн. российских татар 1,06 млн. (19%) не знают родного языка, а ведь еще есть многочисленная группа татар, знающих свой язык, но не пользующихся им в повседневной языковой практике, в том числе и при общении со своими соплеменниками.

"Нам нельзя себя обманывать формированием якобы русскоязычных татар, - пишет доктор политических наук Н. М. Мириханов. - Таковых не было и не будет. Это есть этнический переходный слой от татар к русским. Человек, потерявший в первом поколении родной язык, во втором поколении теряет этнический менталитет, а в третьем - уже становится полностью русским татарского происхождения" [Мириханов, 2006]. Теряя свой язык, человек становится представителем того народа, чей язык принял.

Современные теории и практики этничности свидетельствуют о первостепенной роли языка среди факторов ее составляющих. "Язык считается основным, ярчайшим и устойчивым показателем этноса", - так писал лингвист Н. И. Толстой [Толстой, 1995: 34], и с ним можно согласиться. Язык - не просто средство коммуникации и передачи мысли. В нем отражается самобытность и уникальность культуры народа. Современная лингвистика активно разрабатывает направление, в котором язык рассматривается как культурный код нации, а не просто орудие коммуникации и познания (лингвокультурология) [Маслова, 2001: 3].

По словам Н. А. Бердяева, культура никогда не была и никогда не будет отвлеченно-человеческой, она всегда конкретно-человеческая, т.е. национальная [Бердяев, 1990: 85]. Любая культура национальна, и ее особый характер выражен в языке. Однако функциональные взаимосвязи культуры и языка не столь прямолинейны и очевидны. "Ощущая свою принадлежность к определенной культуре, люди не всегда осознают, что ее основополагающие смысловые ценности облекаются в языковую форму. Языковое общение есть та среда, та стихия, в которой происходит взаимопонимание индивидов, наций, государств" [Айтматов, 1998: 30].

В живом языковом общении происходит формирование и становление этнически окрашенных ценностей, интересов, черт характера и поведения, т.е. этническая социализация. Как отмечает А. Г. Здравомыслов, "всякая национальная культура строится прежде всего на языке, и национальная идентификация включает в себя *владение этим языком в качестве основополагающего момента* (выделено нами - *Я. Г.*). Так, русский язык - абсолютное основание русской культуры, фундамент русскости и важнейший инструмент индивидуальной социализации в русской культурной традиции" [Здравомыслов, 2001: 44]. Точно так же любой язык - абсолютное основание национальной культуры, фундамент этничности.

Одним из основных факторов в развитии родных языков титульного населения республик России (региональных или республиканских языков) и национальных мень-

шинств выступает повышение *языкового самосознания* этносов, престижа родного языка. Оно означает осознанное, заинтересованное отнесение себя к этноязыковой общности, ориентацию на включенность в языковую среду этноса, готовность к действиям и реальные действия во имя сохранения и развития родного языка, этноязыкового воспроизводства народа. Функциональное восстановление языка в полном объеме, обеспечение его широкого распространения среди всей этнической общности может быть достигнуто, прежде всего, усилиями самого народа - превращением потенциальных носителей языка в активных пользователей им.

Результаты опросов свидетельствуют о наличии серьезных проблем в развитии языкового самосознания. По нашим данным (2001 г.), преобладающая часть татар республики (69%) ориентирована на воспитание своих детей (внуков) в традициях национальной культуры. Однако более половины из них (53,8%) выражает предпочтение обучению детей в русскоязычных школах с изучением татарского языка как предмета. В 1996 г. соответствующие показатели были 68% и 53%. Практически лишенная звена высшего и среднего профессионального образования национальная школа в глазах родителей-татар, тем более молодежи, выглядит неперспективной. Сформировалось мнение, что обучение в национальной школе создает существенные трудности при получении высшего образования и заметно уменьшает шансы в конкурентной борьбе на рынке труда. Однако **исследования** показывают, что эти опасения преувеличены.

В **исследовании** социокультурных проблем молодежи нефтяных районов республики нами была предпринята попытка оценить значимость родного языка в молодежной среде. На вопрос "Чем для Вас выступает родной язык?" 31% татар и 59,5% русских ответили - "средством общения". И, соответственно, только 15% и 16,5% указали на то, что родной язык означает для них гарантию существования их национальной общности.

Оценка важности родного языка, отношение к нему выявлялись и в обследовании научных кадров республики. Здесь также первенствует точка зрения, что родной язык - это средство общения. Так считают 32,7% - татар докторов наук и 51,4% докторов наук русской национальности.

Рассматривают родной язык как решающий фактор существования своей национальной общности 28% татар и 8,6% русских. Столь низкую оценку значимости родного языка русскими вполне можно объяснить функциональной развитостью русского языка, его представленностью во всех социальных сферах и отсутствием сколько-нибудь заметных проблем с его применением в будущем. Невысокая же значимость языка для татар свидетельствует об отсутствии адекватного понимания серьезности ситуации с родным языком. Языковая информация оседает в верхних слоях общественного мнения, не затрагивая глубинных детерминант массового сознания.

Функциональная развитость родного языка в семейном воспитании, домашнем общении выступает определяющим показателем языкового самосознания этнической общности. Между тем, хотя 93,3% татар в республике владеют родным языком (перепись 2002 г.), лишь половина отдает ему предпочтение в домашнем, семейном общении. Для расширения такого рода функций языка нет необходимости в разрешающих указах. Нужны определенные волевые усилия каждого индивида в практическом применении родного языка. Сегодня крайне ценно понимание важности незначительного, на первый взгляд, но личного вклада в реальное функционирование языка, персональной включенности в сферу национальной культуры.

Для регионального языкового сообщества крайне важна разработка научно-обоснованной стратегии сотрудничества и партнерских отношений с языком национального большинства, практически исключая языковую ассимиляцию, обеспечивающей этнокультурное развитие и сбережение народа в исторической перспективе. Решение этой задачи отвечает устойчивому развитию полиэтнического населения, нынешних и будущих поколений различных этносов. Необходимо использовать любую возможность в семейном воспитании, образовании, трудовой сфере для использования родного языка, его ревитализации и развития.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Айтматов Ч.* Национальное и глобальное в культуре. Единство и многообразие культур / Европейская интеграция. Большая гуманистическая Европа и культура. М.: "УССС", 1998. Аргументы недели. 12.05.2010. N 18 (208).
- Бердяев Н. А.* Судьба России. М.: "Мысль", 1990.
- Гарипов Я. З.* Тенденции национально-языкового развития // Социол. исслед. 1989. N 2.
- Геллнер Э.* Нации и национализм: пер. с англ. / Ред. и послесл. *И. И. Крупника*. М.: Прогресс, 1991.
- Гундаров И. А.* Демографическая катастрофа в России: причины, механизм, пути преодоления. М.: УРСС, 2001.
- Демографический понятийный словарь / Под ред. *Л. Л. Рыбаковского*. М.: ЦСП, 2003.
- Здравомыслов А. Г.* Трансформация смыслов в национальном дискурсе / Язык и этнический конфликт. М., 2001.
- Ильин И. А.* О национальном воспитании / публикация *Ю.Л. Лисицы* // Московский журнал. 1992. N2.
- Козлов В. И.* Национальности СССР (Этнодемографический обзор). М.: "Статистика", 1975.
- Лепретре М.* Языковое планирование и использование языка в Каталонии (Испания) / Языки народов России: перспективы развития. Материалы международного семинара. Элиста, 2000.
- Маслова В. А.* Лингвокультурология: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.: Издательский центр "Академия", 2001.
- Мириханов Н. М.* Татары-монголы // Татарские новости. 2006. N 11 (148).
- Национальная идентичность России и демографический кризис / Материалы Третьей Всероссийской научной конференции (Казань, 13 - 14 ноября 2008 г.). М.: Научный эксперт, 2009.
- Сорокин П. А.* О русской нации. Россия и Америка. Теория национального вопроса. М., 1994.
- Тишков В. А.* Язык и алфавит как политика / Этнология и политика. М.: Наука, 2001.
- Толстой Н. И.* Язык и народная культура: очерки по славянской мифологии и этнолингвистике. М.: Изд-во "Индрик", 1995.
- Трубецкой И. С.* История. Культура. Язык. М., 1995.